

Paired Books: Reading across Global Perspectives

1. Differing Perspectives of Authors and Illustrators

Kashmira Sheth, *Keeping Corner* and Gloria Whelan, *Homeless Bird*

Jerrie Oughton. *The Magic Weaver of Rugs*. Ill. Lisa Desimini. And Lois Duncan. *The Magic of Spider Woman*. Ill. Shonto Begay

Ramona Maher. *Alice Yazzie's Year*. Ill. Stephen Gammell and Ramona Maher. *Alice Yazzie's Year*. Ill. Shonto Begay.

2. Differing Perspectives of the Same Event

Linda Sue Park, *When My Name Was Keoko* and Yoko Watkins, *So Far From the Bamboo Grove*

Yukio Tsuchiya. *Faithful Elephants*. Ill. Ted Lewin. Trans. Tomoko Tsuchiya Dykes. and Original picture book in Japanese. ISBN 4-323-00211-4

Claire Nivola, *Planting the Trees of Kenya* and Jeanette Winter, *Wangari's Trees of Peace*
Jen Cullerton Johnson, *Seeds of Change*. Illus. Sonia Sadler and Donna Jo Napoli, *Mama Miti*. Illus. Kadir Nelson; *Wangari Maathai: The Woman Who Planted Millions of Trees*, by Franck Prevot, Illus. Arelia Fronty.

3. Connections between Familiar and Global Cultures

Linda Urban, *Hound Dog True* and Lynn Joseph, *The Color of My Words*

Sharon Wyeth, *Something Beautiful*. Illus. Chris Soetpiet and Florence Heide & Judith H. Gilliland. *Sami and the Time of Troubles*. Ill. Ted Lewin.

Gloria Anzaldúa. *Friends from the Other Side/Amigos del otro lado*. Ill. Consuelo Méndez and Antonio Skármeta. *The Composition*. Ill. Alfonso Ruano

Karen Lynn Williams. *Galimoto*. Ill. Catherine Stock and Mo Willems. *Knuffle Bunny*.

Taro Yashima. *Crow Boy* and Virginia Fleming. *Be Good to Eddie Lee*. Ill. Floyd Cooper

4. Challenging Stereotypes

Ifeoma Onyefulu. *Grandma Comes to Stay*. (Ghana) and Nigel Gray. *A Country Far Away*. Ill. Philippe Dupasquier.

Uma Krishnaswami. **Monsoon**. Ill. Jamel Akib. (India) and Jenny Sue Kostecki-Shaw. **Same, Same but Different**.

Claire Huchet Bishop. **The Five Chinese Brothers**. Ill. Kurt Wiese.

Margaret Mahy. **Seven Chinese Brothers**. Ill. Mou-Sien Tseng or Kuang-Tsai Hao, **Seven Magic Brothers**. Ill. Eva Wang. English Trans. Rick Charette

Felix Pitre. **Juan Bobo and the Pig**. Illus. Christy Hale and Marisa Montes. **Juan Bobo Goes to Work**. Illus. Joe Cepeda.

5. Fiction/Nonfiction Pairs

Patricia Reilly Giff, **Nory Ryan's Song** with Susan Bartoletti. **Black Potatoes: The Story of the Great Irish Potato Famine**

Elizabeth Winthrop, **Counting on Grace** with Russell Freedman, **Kids at Work**

Carl Hiasen, **Flush** with Loree Griffith Burns, **Tracking Trash**

Linda Sue Park, **Project Mulberry** with Richard Sobol, **The Story of Silk**

Leo Lionni, **A Color of My Own** with Joy Cowley, **Chameleon, Chameleon** (Illus. Nic Bishop)

Pat Hutchins, **The Doorbell Rang** with David Adler, **Fraction Fun** (David Adler)

Strategies for Interacting with Paired Picture Books

Reading the books

- Read and discuss one book and then read and discuss the second book on another day.
- Read both books in one sitting as partners or a small group and then discuss
- One person/ partners read one book and the other person/partners read the other. Share with each other.
- One half of the class read and discuss one book while the other half read and discuss the other book. Form partners from the two groups to meet and compare books.
- Read aloud the nonfiction text to the class, while students are reading the fiction text

Strategies for discussing

- Web observations about the two books
- Create a comparison chart, selecting 4-5 categories for comparison.
- Create a Venn Diagram to record comparisons
- Create Heart Maps to compare the values/beliefs of the main characters across the 2 books
- 3- column chart to show how the two books Connect to each other, Extend each other, Challenge each other.